

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **COIN SORTER USER MANUAL**

**MODEL NO.: KSW550-1**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually Saving Half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Coin Sorter

MODEL NO.: KSW550-1



## NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



## **WARNING:**

**Please read this manual carefully before using the product. Failure to do so may result in serious injury.**

**For your safety, it is very important that you always follow the simple Precautions as below:**

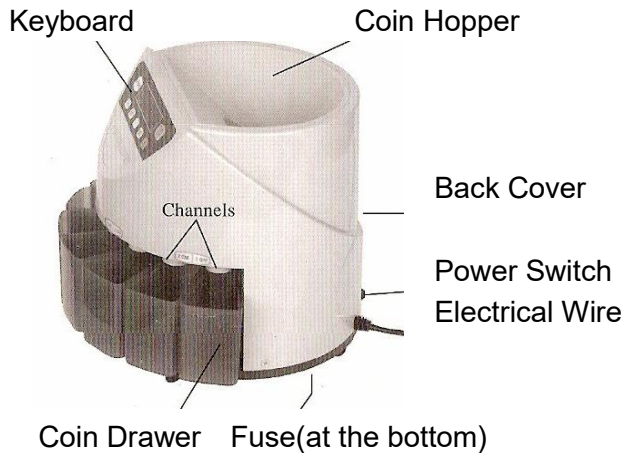
- Do not operate the machine if you, or it, are damp. Operating the machine under wet, damp conditions can lead to an electrical shock hazard that might result in serious injury.
  
- Use only the same type and rating when replacing a fuse. Using an incorrect Fuse can cause a potential fire hazard if a higher rating Fuse is used.
  
- Ensure that both the machine and the domestic mains supply system are of the same voltage. An incorrect supply voltage could cause a potential fire hazard.
  
- Turn off and unplug the power before performing maintenance.
  
- Do not start the machine when the back cover is open.
  
- Do not put your fingers inside the hopper or channel when the machine is under operation.
  
- Turn off and unplug the power not in use for a long time.
  
- Should you have any doubts, please contact your local distributor, or sales agent, for further advice.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| Model                             | KSW550-1             |
| Rating(s)                         | AC220-240V,50Hz, 20W |
| Product Dimensions<br>(LxWxH)(mm) | 330*300*260          |
| Net Weight(kg)                    | About 3.8            |

\*Products such as specifications, appearance, and design are subject to modification without prior notice.

## MACHINE OVERVIEW



## OPERATION

1.Make sure that the machine is put on level and then turn on the machine.

2.Set an expected batch.

Each channel can be set an expected batch (from 0 to 999).

Press the “**SET**” key to select the channel, and the “**BAT**” key, “**+**” key and “**-**” key to set the expected batch number.

**Note 1:** If some channels set the batch to 0, the machine will not stop this channel even the drawer is full, unless the **“START/STOP”** key is pressed or no coin drop though the channel within 20 seconds.

**Note 2:** Keep **“-”** key pressed in 7 seconds can set all the channels to batch 0.

**Note 3:** The batch setting can be automatically memorized.

### 3. Start counting

Put coins in the hopper, and press the **“START/STOP”** key to start counting.

Press the **“START/STOP”** again to stop the counting.

### 4. Check the report

Press the **“REPORT”** key circularly when the machine in standby state can check the counting results of each channel. Press the **“C”** key can exit this checking procedure.

## MAINTENANCE

### **WARNING!**

**TURN OFF THE MACHINE AND UNPLUG THE POWER BEFORE THE FOLLOWING MAINTENANCE!**

1. Foreign object falls into the hopper will cause jamming or even damage the machine! Please do avoid the foreign object falling in.

As following shown, to remove the foreign object, just open the back Cover and pick out the foreign object.

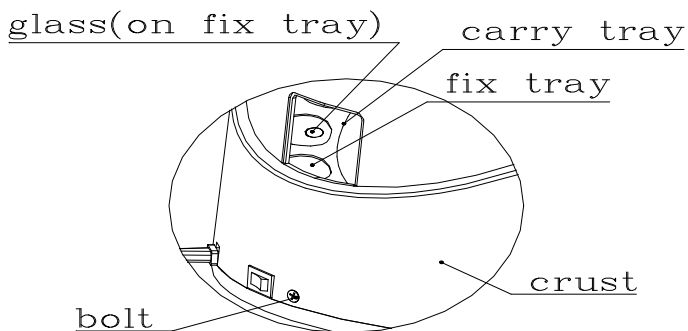


2.To remove the coin jamming, as the following pictures show, use a finger to push up the jammed coin and let it fall out from the gap between the channels.



3.If the machine is switched on, the electron undergoes a test itself. It may result in one of the following error messages:

EA: Means the optical sensor is blocked: stop the machine and remove the back cover, then turn the carry tray by your hands, by outer light you see the glass which on top left corner, then clear the dust on the glass. Because there is too much dust on the glass and it affects the optical sensor work.



CLEAN GLASS

If the machine often appears EA, it may be due to working environment leading too much dust in the inner of the machine, to clean the inner parts

of the machine. a: switch off the machine and cut down power. b: remove 3 bolts on bottom of crust, remove the crust. c: clean dust, end to reset.

E1...E8 Means count sensor blocked.(According to the coin diameter from short to long range)

E9 Means the running sensor is blocked.

If it takes no effect after cleaning the inner parts as well as sensors, the machine needs repaired.

### Correct Disposal



This product is subject to the provision of european Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>UK</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>EC</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR®**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie

électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **TRIEUR DE PIÈCES**

### **MANUEL D'UTILISATION**

MODÈLE N° : KSW550-1

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Trieur de pièces

MODÈLE N° : KSW550-1



**BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!**

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie électronique  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.



AVERTISSEMENT:

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions  
cela pourrait entraîner des blessures graves.

Pour votre sécurité, il est très important que vous suiviez toujours les simples

Précautions à prendre comme ci-dessous :

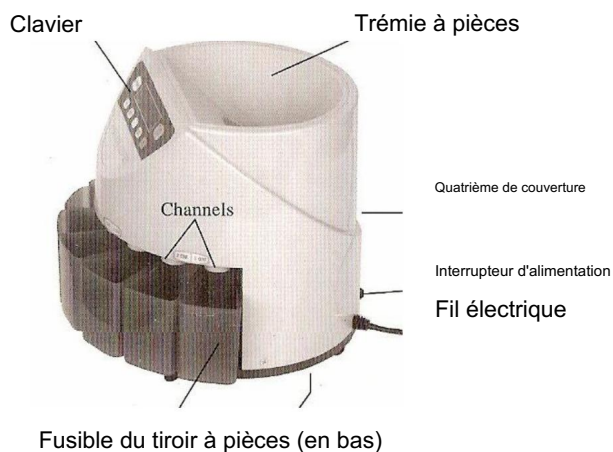
- N'utilisez pas la machine si vous ou elle êtes mouillés. Utilisation de la machine  
dans des conditions humides et mouillées, cela peut entraîner un risque de choc électrique  
pourrait entraîner des blessures graves.
  
- Utilisez uniquement le même type et la même valeur nominale lors du remplacement d'un fusible.  
Un fusible incorrect peut entraîner un risque d'incendie potentiel si un fusible de calibre supérieur est utilisé.  
utilisé.
  
- Assurez-vous que la machine et le système d'alimentation électrique domestique sont  
de la même tension. Une tension d'alimentation incorrecte pourrait provoquer un potentiel  
risque d'incendie.
  
- Coupez et débranchez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien.
  
- Ne démarrez pas la machine lorsque le capot arrière est ouvert.
  
- Ne mettez pas vos doigts à l'intérieur de la trémie ou du canal lorsque la machine est  
en cours d'opération.
  
- Éteignez et débranchez l'alimentation électrique si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
  
- Si vous avez des doutes, veuillez contacter votre distributeur local ou votre service commercial.  
agent, pour plus de conseils.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                           |                           |
|-------------------------------------------|---------------------------|
| Modèle                                    | KSW550-1                  |
| Note(s)                                   | CA 220-240 V, 50 Hz, 20 W |
| Dimensions du produit<br>(L x l x H) (mm) | 330*300*260               |
| Poids net (kg)                            | Environ 3,8               |

\*Les produits tels que les spécifications, l'apparence et la conception sont sujets à modification sans préavis.

## VUE D'ENSEMBLE DE LA MACHINE



## OPÉRATION

1. Assurez-vous que la machine est à niveau, puis allumez-la.

2. Définissez un lot attendu.

Pour chaque canal, un lot attendu peut être défini (de 0 à 999).

Appuyez sur la touche « SET » pour sélectionner la chaîne, puis sur la touche « BAT » et la touche « + » et la touche « - » pour définir le numéro de lot attendu.

Remarque 1 : si certains canaux définissent le lot sur 0, la machine ne s'arrêtera pas ce canal même si le tiroir est plein, à moins que la touche « START/STOP » ne soit pressé ou aucune pièce ne tombe dans le canal dans les 20 secondes.

Remarque 2 : Maintenez la touche « - » enfoncée pendant 7 secondes pour régler tous les canaux sur lot 0.

Remarque 3 : Le réglage du lot peut être automatiquement mémorisé.

### 3. Commencez à compter

Mettez des pièces dans la trémie et appuyez sur la touche « START/STOP » pour démarrer compte.

Appuyez à nouveau sur « START/STOP » pour arrêter le comptage.

### 4. Vérifiez le rapport

Appuyez sur la touche « REPORT » de manière circulaire lorsque la machine est en état de veille peut vérifier les résultats de comptage de chaque canal. Appuyez sur la touche « C » pour quitter cette procédure de vérification.

## ENTRETIEN

### AVERTISSEMENT!

ÉTEIGNEZ LA MACHINE ET DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT LA  
SUITE A L'ENTRETIEN !

1. Un objet étranger tombe dans la trémie et peut provoquer un blocage, voire des dommages. la machine ! Veuillez éviter que des objets étrangers ne tombent à l'intérieur.  
Comme indiqué ci-dessous, pour retirer l'objet étranger, ouvrez simplement le couvercle arrière et retirez l'objet étranger.

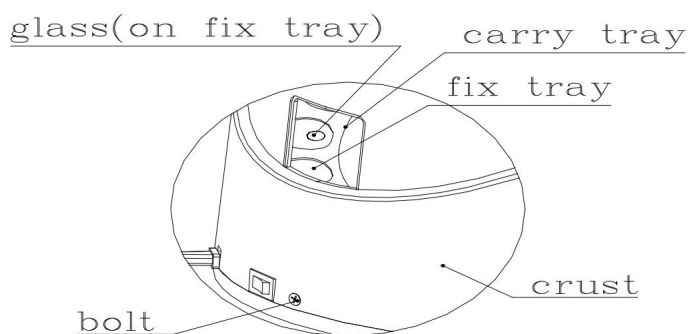


2. Pour retirer la pièce coincée, comme le montrent les images suivantes, utilisez un doigt pour pousser la pièce coincée vers le haut et laissez-la tomber de l'espace entre les canaux.



3. Si la machine est allumée, l'électron subit lui-même un test. Il peut en résulter l'un des messages d'erreur suivants :

EA : Signifie que le capteur optique est bloqué : arrêtez la machine et retirez le capot arrière, puis tournez le plateau de transport avec vos mains, à la lumière extérieure vous voyez le verre qui se trouve dans le coin supérieur gauche, puis nettoyez la poussière sur le verre. Parce qu'il y a trop de poussière sur le verre et cela affecte le fonctionnement du capteur optique.



CLEAN GLASS

Si la machine présente souvent des EA, cela peut être dû à un environnement de travail entraînant trop de poussière à l'intérieur de la machine, pour nettoyer les pièces internes

de la machine. a : éteindre la machine et couper l'alimentation. b : retirer les 3 boulons situés au bas de la croûte, retirer la croûte. c : nettoyer la poussière, terminer la réinitialisation.

E1...E8 signifie que le capteur de comptage est bloqué. (Selon le diamètre de la pièce de courto à longue portée)

E9 signifie que le capteur de fonctionnement est bloqué.

Si cela ne donne aucun effet après le nettoyage des pièces internes ainsi que des capteurs, la machine doit être réparée.

#### Élimination correcte



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole.

#### Produits marqués

en tant que tel, il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adresse :  
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122  
Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Bureau 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Francfort-sur-le-Main.

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **MÜNZSORTIERER**

### **BENUTZERHANDBUCH**

**MODELL NR.: KSW550-1**

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei der

Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Münzsortierer

MODELL NR.: KSW550-1



**Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!**

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.



**WARNUNG:**

**Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.**

**Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.**

**Für Ihre Sicherheit ist es sehr wichtig, dass Sie immer die einfachen  
Vorsichtsmaßnahmen wie unten:**

- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie oder die Maschine feucht sind.

Unter nassen, feuchten Bedingungen kann es zu einem Stromschlagrisiko kommen, das  
kann zu schweren Verletzungen führen.

-Verwenden Sie beim Austauschen einer Sicherung nur Sicherungen des gleichen Typs und der gleichen Leistung.

Eine falsche Sicherung kann eine Brandgefahr darstellen, wenn eine Sicherung mit höherer Leistung verwendet wird.  
gebraucht.

-Stellen Sie sicher, dass die Maschine und das Hausstromnetz  
der gleichen Spannung. Eine falsche Versorgungsspannung kann zu einem möglichen  
Brandgefahr.

- Schalten Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.

-Starten Sie die Maschine nicht, wenn die hintere Abdeckung geöffnet ist.

- Stecken Sie Ihre Finger nicht in den Trichter oder Kanal, wenn die Maschine eingeschaltet ist.  
im Betrieb.

-Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

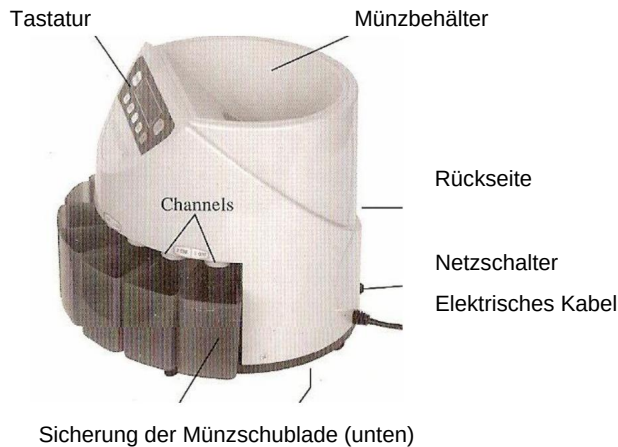
- Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den  
Agent, für weitere Beratung.

## TECHNISCHE DATEN

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Modell                               | KSW550-1                         |
| Bewertung(en)                        | Wechselstrom 220–240V, 50Hz, 20W |
| Technische Daten<br>(L x B x H) (mm) | 330*300*260                      |
| Nettogewicht (kg)                    | Etwa 3,8                         |

\*Produkte wie Spezifikationen, Aussehen und Design unterliegen  
Änderungen ohne vorherige Ankündigung.

## MASCHINENÜBERSICHT



## BETRIEB

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine waagrecht steht und schalten Sie sie dann ein.

2. Legen Sie eine erwartete Charge fest.

Für jeden Kanal kann ein erwarteter Batch (von 0 bis 999) eingestellt werden.

Drücken Sie die Taste „**SET**“, um den Kanal auszuwählen, und die Taste „**BAT**“, die Taste „**+**“ und die Taste „**-**“, um die erwartete Chargennummer einzustellen.

**Hinweis 1:** Wenn einige Kanäle den Batch auf 0 setzen, stoppt die Maschine nicht dieser Kanal auch wenn die Schublade voll ist, es sei denn, die Taste „**START/STOP**“ gedrückt oder es fällt innerhalb von 20 Sekunden keine Münze durch den Kanal.

**Hinweis 2:** Halten Sie die Taste „-“ 7 Sekunden lang gedrückt, um alle Kanäle auf Charge 0.

**Hinweis 3:** Die Stapeleinstellung kann automatisch gespeichert werden.

3. Beginnen Sie zu zählen

Legen Sie Münzen in den Hopper und drücken Sie die Taste „**START/STOP**“, um zu beginnen zählen.

Drücken Sie „**START/STOP**“ erneut, um die Zählung zu stoppen.

4. Überprüfen Sie den Bericht

Drücken Sie die Taste „**REPORT**“ kreisförmig, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet können Sie die Zählergebnisse jedes Kanals überprüfen. Drücken Sie die Taste „**C**“, um den dieses Prüfverfahren.

## WARTUNG

### **WARNUNG!**

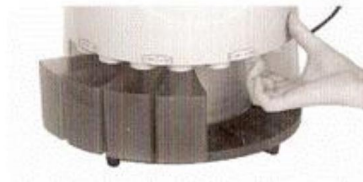
**SCHALTEN SIE DIE MASCHINE AUS UND ZIEHEN SIE DEN STROMNETZ, BEVOR DIE FOLGENDE WARTUNG!**

1. Fremdkörper fallen in den Trichter und verursachen Verklemmungen oder sogar Schäden die Maschine! Bitte vermeiden Sie, dass Fremdkörper hineinfallen.

Um den Fremdkörper zu entfernen, öffnen Sie einfach die hintere Abdeckung, wie im Folgenden gezeigt und den Fremdkörper herausuchen.



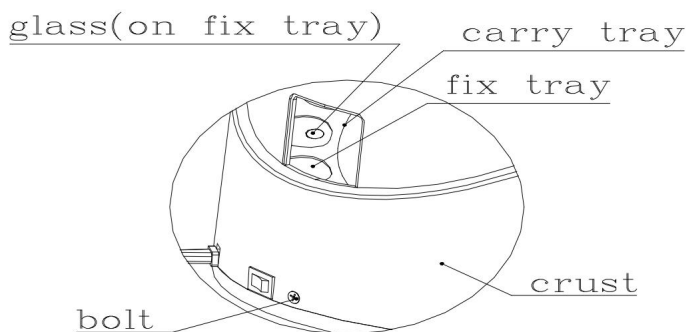
2. Um den Münzstau zu beheben, drücken Sie, wie die folgenden Bilder zeigen, die verklemmte Münze mit dem Finger nach oben und lassen Sie sie aus dem Spalt zwischen den Kanälen fallen.



3. Wird die Maschine eingeschaltet, durchläuft das Elektron selbst einen Test. Dabei kann es zu einer der folgenden Fehlermeldungen kommen:

EA: Bedeutet, dass der optische Sensor blockiert ist: Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie die hintere Abdeckung. Drehen Sie dann die Trageschale mit Ihren Händen, bis Sie im Außenlicht das Glas in der oberen linken Ecke sehen. Entfernen Sie dann den Staub vom Glas.

Denn es sammelt sich zu viel Staub auf dem Glas und dieser beeinträchtigt die Funktion des optischen Sensors.



CLEAN GLASS

Wenn die Maschine oft EA erscheint, kann es daran liegen, dass die Arbeitsumgebung zu viel Staub in das Innere der Maschine führt. Um die inneren Teile zu reinigen

der Maschine. a: Maschine ausschalten und Stromzufuhr unterbrechen. b: 3 Schrauben an der Unterseite der Kruste entfernen, Kruste entfernen. c: Staub entfernen, Ende zum Zurücksetzen. E1...E8 bedeutet, dass der Zählsensor blockiert ist. (Je nach Münzdurchmesser vom kurzen bis zum langen Bereich)  
E9 bedeutet, dass der Laufsensord blockiert ist.

Wenn die Reinigung der Innenteile und Sensoren keine Wirkung zeigt, muss die Maschine repariert werden.

### Richtige Entsorgung



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Produkte mit der Kennzeichnung

Sie dürfen daher nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adresse:**

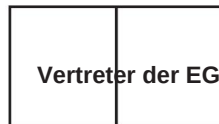
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Nach AUS importiert:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122  
Australien

**Importiert in die USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **SELETTORE DI MONETE**

## **MANUALE D'USO**

**MODELLO NUMERO: KSW550-1**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Selezionatore di monete

MODELLO NUMERO: KSW550-1



**HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!!**

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



**AVVERTIMENTO:**

**Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata farlo potrebbe causare gravi lesioni.**

**Per la tua sicurezza è molto importante che tu segua sempre le semplici istruzioni  
Precauzioni come di seguito:**

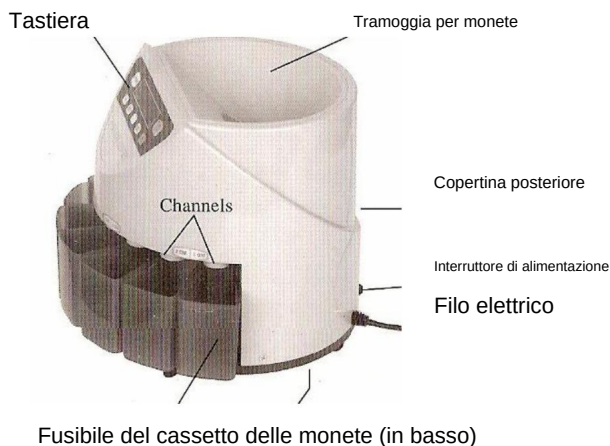
- Non utilizzare la macchina se si è umidi o bagnati. Utilizzo della macchina in condizioni di bagnato e umidità può comportare un rischio di scossa elettrica che potrebbe causare lesioni gravi.
  
- Utilizzare solo lo stesso tipo e la stessa potenza quando si sostituisce un fusibile. Utilizzando un fusibile non corretto può causare un potenziale rischio di incendio se si utilizza un fusibile con un valore nominale più elevato. usato.
  
- Assicurarsi che sia la macchina che l'impianto elettrico domestico siano della stessa tensione. Una tensione di alimentazione non corretta potrebbe causare un potenziale rischio di incendio.
  
- Spegnere e scollegare l'alimentazione prima di effettuare la manutenzione.
  
- Non avviare la macchina quando il coperchio posteriore è aperto.
  
- Non mettere le dita all'interno della tramoggia o del canale quando la macchina è in funzione in funzione.
  
- Spegnere e scollegare l'alimentazione se non si utilizza per un lungo periodo.
  
- In caso di dubbi, contattare il distributore locale o il reparto vendite. agente, per ulteriori consigli.

## SPECIFICHE TECNICHE

|                                                                  |                         |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Modello                                                          | Modello KSW550-1        |
| Valutazione(i)                                                   | AC220-240V, 50Hz, 20W   |
| Dimensioni del prodotto<br>(Lunghezza x Larghezza x Altezza)(mm) | Dimensioni: 330*300*260 |
| Peso netto (kg)                                                  | Circa 3,8               |

\*Prodotti come specifiche, aspetto e design sono soggetti a  
modifica senza preavviso.

## PANORAMICA DELLA MACCHINA



## OPERAZIONE

1. Assicurarsi che la macchina sia in piano, quindi accenderla.

2. Impostare un batch previsto.

Per ogni canale è possibile impostare un batch previsto (da 0 a 999).

Premere il tasto **"SET"** per selezionare il canale, e il tasto **"BAT"**, il tasto **"+"**  
e il tasto **"-"** per impostare il numero di lotto previsto.

**Nota 1:** Se alcuni canali impostano il batch su 0, la macchina non si fermerà questo canale anche se il cassetto è pieno, a meno che non venga premuto il tasto **"START/STOP"** premuto o nessuna moneta cade attraverso il canale entro 20 secondi.

**Nota 2:** tenendo premuto il tasto **"-"** per 7 secondi è possibile impostare tutti i canali su lotto 0.

**Nota 3:** l'impostazione del batch può essere memorizzata automaticamente.

### 3. Inizia a contare

Inserire le monete nella tramoggia e premere il tasto **"START/STOP"** per avviare conteggio.

Premere nuovamente il tasto **"START/STOP"** per interrompere il conteggio.

### 4. Controllare il rapporto

Premere il tasto **"REPORT"** circolarmente quando la macchina è in stato di standby puoi controllare i risultati del conteggio di ogni canale. Premi il tasto **"C"** per uscire questa procedura di controllo.

## MANUTENZIONE

### **AVVERTIMENTO!**

**SPEGNERE LA MACCHINA E SCOLLEGARE LA CORRENTE PRIMA DELL'USO SEGUENTE MANUTENZIONE!**

1. La caduta di oggetti estranei nella tramoggia può causare inceppamenti o addirittura danni la macchina! Si prega di evitare che oggetti estranei cadano all'interno.

Come mostrato di seguito, per rimuovere l'oggetto estraneo, basta aprire il coperchio posteriore e individuare l'oggetto estraneo.



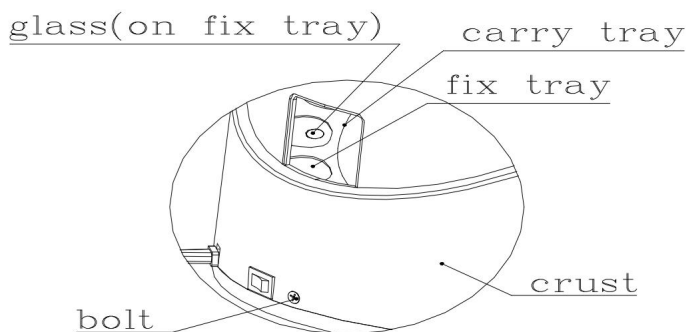
2. Per rimuovere la moneta inceppata, come mostrato nelle immagini seguenti, utilizzare un dito per spingere verso l'alto la moneta inceppata e lasciarla cadere dallo spazio tra i canali.



3. Se la macchina è accesa, l'elettrone viene sottoposto a un test. Potrebbe causare uno dei seguenti messaggi di errore:

EA: Significa che il sensore ottico è bloccato: fermare la macchina e rimuovere il coperchio posteriore, quindi girare il vassoio di trasporto con le mani, alla luce esterna si vede il vetro nell'angolo in alto a sinistra, quindi pulire la polvere dal vetro.

Perché c'è troppa polvere sul vetro e ciò compromette il funzionamento del sensore ottico.



CLEAN GLASS

Se la macchina appare spesso EA, potrebbe essere dovuto all'ambiente di lavoro che porta troppa polvere all'interno della macchina, per pulire le parti interne

della macchina. a: spegnere la macchina e togliere la corrente. b: rimuovere i 3 bulloni sul fondo della base, rimuovere la base. c: pulire la polvere, terminare con il reset.

E1...E8 Significa che il sensore di conteggio è bloccato. (A seconda del diametro della moneta, da corto a lungo raggio)

E9 Significa che il sensore di corsa è bloccato.

Se dopo aver pulito le parti interne e i sensori non si ottiene alcun risultato, la macchina necessita di riparazione.

#### Smaltimento corretto



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/UE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo.

I prodotti contrassegnati

pertanto non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere portati presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**Produttore:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Indirizzo:**

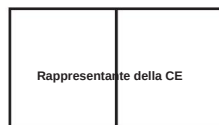
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122  
Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Ufficio 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Magonza Landstr.69,  
60329 Francoforte sul Meno.

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR®**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

CLASIFICADOR DE MONEDAS

MANUAL DEL USUARIO

N.º DE MODELO: KSW550-1

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Clasificador de monedas

N.º DE MODELO: KSW550-1



¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.



## ADVERTENCIA:

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto. Si no se cumple con las instrucciones, Hacerlo podría provocar lesiones graves.

Para tu seguridad, es muy importante que siempre sigas las sencillas instrucciones Precauciones como las siguientes:

- No utilice la máquina si usted o la máquina están húmedos.

En condiciones húmedas y mojadas puede provocar un peligro de descarga eléctrica.

Podría provocar lesiones graves.

- Utilice únicamente el mismo tipo y clasificación al reemplazar un fusible.

Un fusible incorrecto puede causar un riesgo potencial de incendio si se utiliza un fusible de mayor capacidad. usado.

- Asegúrese de que tanto la máquina como el sistema de suministro eléctrico doméstico estén del mismo voltaje. Un voltaje de suministro incorrecto podría causar un potencial peligro de incendio

- Apague y desenchufe la alimentación antes de realizar mantenimiento.

- No ponga en marcha la máquina cuando la cubierta trasera esté abierta.

- No introduzca los dedos dentro de la tolva o canal cuando la máquina esté en funcionamiento. En operación.

- Apague y desenchufe el aparato que no vaya a utilizar durante un tiempo prolongado.

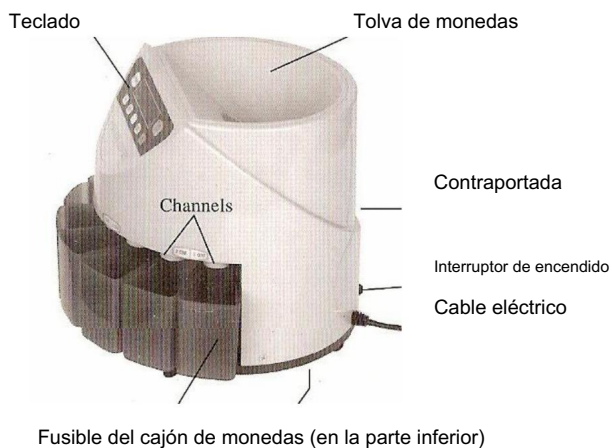
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor local o con el departamento de ventas. agente, para mayor asesoramiento.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                                         |                           |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|
| Modelo                                                  | KSW550-1                  |
| Calificación(es)                                        | CA 220-240 V, 50 Hz, 20 W |
| Dimensiones del producto<br>(Largo x Ancho x Alto) (mm) | 330*300*260               |
| Peso neto (kg)                                          | Acerca de 3.8             |

\*Los productos como las especificaciones, la apariencia y el diseño están sujetos a modificación sin previo aviso.

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA



## OPERACIÓN

1. Asegúrese de que la máquina esté nivelada y luego enciéndala.
  2. Establezca un lote esperado.
- A cada canal se le puede configurar un lote esperado (de 0 a 999).  
 Pulse la tecla "SET" para seleccionar el canal, y la tecla "BAT", tecla "+"  
 y la tecla "-" para establecer el número de lote esperado.

Nota 1: Si algunos canales establecen el lote a 0, la máquina no se detendrá.

Este canal incluso el cajón está lleno, a menos que se presione la tecla "START/STOP".  
presionado o no cae moneda a través del canal dentro de los 20 segundos.

Nota 2: Mantenga presionada la tecla "-" durante 7 segundos para configurar todos los canales.  
lote 0.

Nota 3: La configuración del lote se puede memorizar automáticamente.

### 3. Empieza a contar

Coloque monedas en la tolva y presione la tecla "START/STOP" para comenzar.  
cálculo.

Pulse "START/STOP" nuevamente para detener el conteo.

### 4. Verifique el informe

Presione la tecla "REPORT" circularmente cuando la máquina esté en estado de espera.  
Puede comprobar los resultados del conteo de cada canal. Presione la tecla "C" para salir.  
Este procedimiento de comprobación.

## MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA!

APAGUE LA MÁQUINA Y DESENCHUFE LA ALIMENTACIÓN ANTES DE  
¡SIGUIENTE MANTENIMIENTO!

1. Si algún objeto extraño cae en la tolva, provocará atascos o incluso daños.

¡La máquina! Evite que caigan objetos extraños en ella.

Como se muestra a continuación, para quitar el objeto extraño, simplemente abra la cubierta posterior.  
y sacar el objeto extraño.



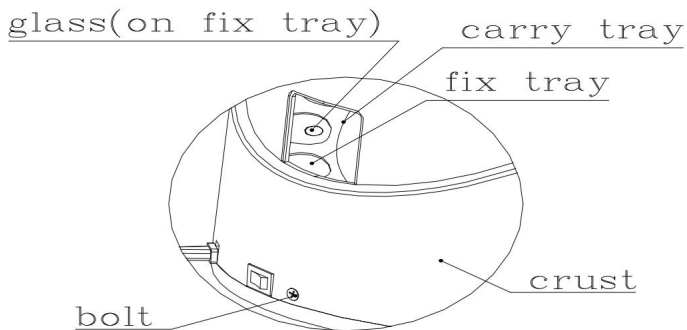
2. Para eliminar el atasco de monedas, como lo muestran las siguientes imágenes, use un dedo para empujar hacia arriba la moneda atascada y dejarla caer desde el espacio entre los canales.



3. Si se enciende la máquina, el electrón se somete a una prueba por sí mismo. Puede generar uno de los siguientes mensajes de error:

EA: Significa que el sensor óptico está bloqueado: detenga la máquina y retire la cubierta posterior, luego gire la bandeja de transporte con las manos, con la luz exterior verá el vidrio en la esquina superior izquierda, luego limpie el polvo del vidrio.

Porque hay demasiado polvo en el cristal y afecta el funcionamiento del sensor óptico.



CLEAN GLASS

Si la máquina aparece a menudo EA, puede deberse a que el entorno de trabajo genera demasiado polvo en el interior de la máquina. Es necesario limpiar las piezas internas.

de la máquina. a: apague la máquina y corte la energía. b: retire los 3 pernos en la parte inferior de la corteza, retire la corteza. c: limpie el polvo, finalice para reiniciar.

E1...E8 Significa que el sensor de conteo está bloqueado. (De acuerdo con el diámetro de la moneda, de rango corto a largo)

E9 Significa que el sensor de funcionamiento está bloqueado.

Si no hay ningún efecto después de limpiar las partes internas y los sensores, es necesario reparar la máquina.

Eliminación correcta



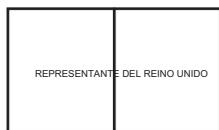
Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Productos marcados con este símbolo

Por lo tanto, no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recolección para reciclar dispositivos eléctricos y electrónicos.

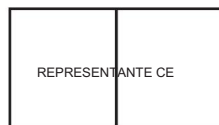
Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Dirección:  
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122  
Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. A LA DIRECCIÓN DE YH  
Consulting Limited Oficina 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstraße 69,  
60329 Fráncfort del Meno.

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji

elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### SORTOWNIK MONET

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

NR MODELU: KSW550-1

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach. „Oszczędzaj połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii oferowanych przez nas narzędzi. Uprzejmie przypominamy, aby przy składaniu zamówienia dokładnie sprawdzić, czy faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Sortownik monet

NR MODELU: KSW550-1



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawiają się jakiekolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.



**OSTRZEŻENIE:**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Nieprzestrzeganie

nie stosowanie się do tego zalecenia może skutkować poważnymi obrażeniami.

Dla Twojego bezpieczeństwa bardzo ważne jest, abyś zawsze postępował zgodnie z prostymi zasadami

Środki ostrożności podane poniżej:

- Nie używaj maszyny, jeśli Ty lub ona jesteście wilgotni. Używanie maszyny

w mokrych i wilgotnych warunkach może prowadzić do zagrożenia porażenia prądem elektrycznym,

może spowodować poważne obrażenia.

- Używaj tylko tego samego typu i wartości znamionowej bezpiecznika podczas wymiany. Używając

nieprawidłowy bezpiecznik może spowodować potencjalne zagrożenie pożarem, jeśli zostanie użyty bezpiecznik o wyższej wartości znamionowej używany.

- Upewnij się, że zarówno maszyna, jak i sieć elektryczna są podłączone do sieci.

o tym samym napięciu. Nieprawidłowe napięcie zasilania może spowodować potencjalne zagrożenie pożarem.

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

- Nie uruchamiaj maszyny, gdy tylna pokrywa jest otwarta.

- Nie wkładaj palców do leja lub kanału, gdy maszyna jest włączona.

w trakcie operacji.

- Wyłącz zasilanie i odłącz je od zasilania, jeśli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy czas.

- W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem lub działem sprzedaży.

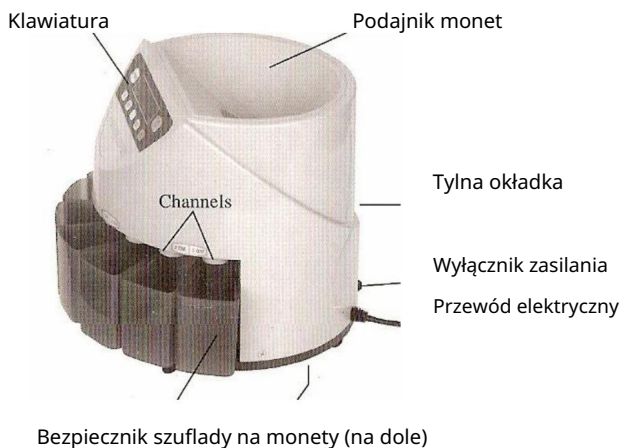
skontaktuj się z agentem, aby uzyskać dalsze porady.

## DANE TECHNICZNE

|                                               |                       |
|-----------------------------------------------|-----------------------|
| Model                                         | KSW550-1              |
| Ocena(y)                                      | AC220-240V, 50Hz, 20W |
| Wymiary produktu<br>(Dł. x Szer. x Wys.) (mm) | 330*300*260           |
| Masa netto (kg)                               | Okolo 3,8             |

\*Produkty, takie jak specyfikacje, wygląd i projekt podlegają zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

## PRZEGLĄD MASZyny



## DZIAŁANIE

1. Upewnij się, że maszyna jest ustawiona poziomo, a następnie włącz ją.

2. Ustaw oczekiwaną partię.

Dla każdego kanału można ustawić oczekiwaną partię (od 0 do 999).

Naciśnij przycisk „SET”, aby wybrać kanał, a następnie naciśnij przycisk „BAT”, przycisk „+”.

i klawisz „-”, aby ustawić oczekiwany numer partii.

Uwaga 1: Jeśli niektóre kanały ustawią partię na 0, maszyna nie zatrzyma się ten kanał nawet szuflada jest pełna, chyba że naciśnięty jest przycisk „START/STOP” naciśnięty lub moneta nie wpadła do kanału w ciągu 20 sekund.

Uwaga 2: Przytrzymaj przycisk „-” przez 7 sekund, aby ustawić wszystkie kanały na partia 0.

Uwaga 3: Ustawienia partii mogą zostać automatycznie zapamiętane.

### 3. Zaczynij liczyć

Włóż monety do zasobnika i naciśnij przycisk „START/STOP”, aby rozpocząć rachunkowość.

Aby zatrzymać odliczanie, naciśnij ponownie przycisk „START/STOP”.

### 4.Sprawdź raport

W trybie gotowości naciśnij przycisk „RAPORT” okrężnie.

można sprawdzić wyniki zliczania każdego kanału. Naciśnij klawisz „C” , aby wyjść tej procedury sprawdzającej.

## KONSERWACJA

### OSTRZEŻENIE!

WYŁĄCZ URZĄDZENIE I ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED  
PO KONSERWACJI!

1. Jeśli do leja dostanie się obcy przedmiot, może to spowodować zacięcie lub nawet uszkodzenie maszyna! Proszę unikać wpadania obcych przedmiotów.

Jak pokazano poniżej, aby usunąć obcy przedmiot, wystarczy otworzyć tylną pokrywę i wyjąć obcy przedmiot.



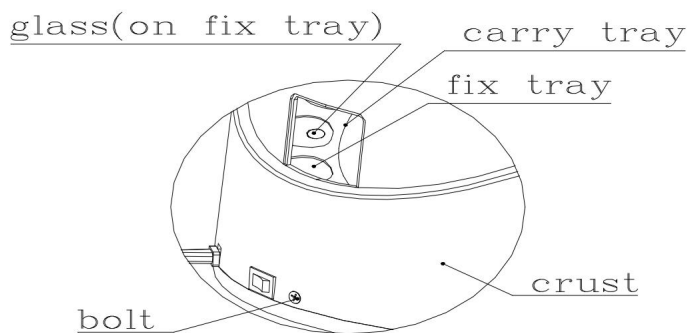
2. Aby usunąć zablokowaną monetę, należy, jak pokazano na poniższych zdjęciach, wypchnąć zablokowaną monetę palcem i pozwolić jej wypaść ze szczeliny między kanałami.



3. Jeśli maszyna jest włączona, elektron sam przechodzi test. Może to skutkować jednym z następujących komunikatów o błędach:

EA: Oznacza to, że czujnik optyczny jest zablokowany: zatrzymaj maszynę i zdejmij tylną pokrywę, a następnie obróć tackę transportową ręcznie. W świetle zewnętrznym zobaczysz szkło w lewym górnym rogu. Następnie usuń kurz ze szkła.

Ponieważ na szkłe znajduje się zbyt dużo kurzu, co wpływa na pracę czujnika optycznego.



CLEAN GLASS

Jeżeli maszyna często wyświetla komunikat EA, może to być spowodowane zbyt dużą ilością kurzu w środowisku pracy wewnątrz maszyny, aby wyczyścić wewnętrzne części

maszyny. a: wyłącz maszynę i odłącz zasilanie. b: odkręć 3 śruby na spodzie skorupy, usuń skorupę. c: wyczyść kurz, zakończ, aby zresetować.

E1...E8 Oznacza, że czujnik zliczania jest zablokowany. (W zależności od średnicy monety, od bliskiej do dalekiej)

E9 Oznacza, że czujnik biegu jest zablokowany.

Jeżeli wyczyszczenie części wewnętrznych i czujników nie przyniesie efektu, maszynę należy naprawić.

#### Prawidłowa utylizacja



Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produkty oznaczone

w związku z tym nie wolno ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je przekazać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adres:

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited  
Biuro 147, Centurion House, London Road, Staines-  
upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt nad Menem.

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **MUNTENSORTEERDER**

### **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**MODELNUMMER: KSW550-1**

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting weer van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Muntensorteerder

MODELNUMMER: KSW550-1



**HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!**

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.



**WAARSCHUWING:**

**Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Als u dit niet doet, Als u dit toch doet, kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben.**

**Voor uw veiligheid is het erg belangrijk dat u altijd de eenvoudige instructies opvolgt Voorzorgsmaatregelen zoals hieronder:**

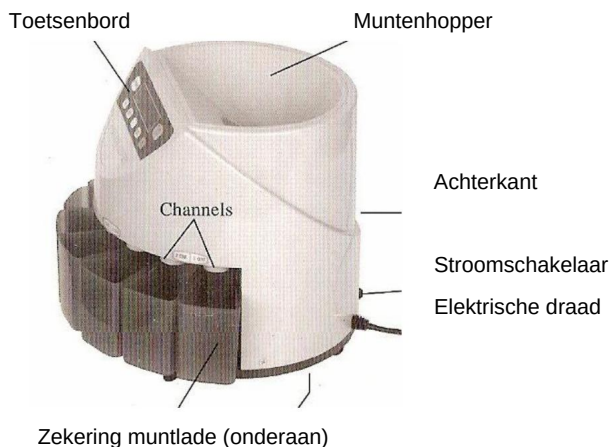
- Gebruik de machine niet als u of de machine vochtig is. De machine bedienen onder natte, vochtige omstandigheden kan er een gevaar voor een elektrische schok ontstaan, kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
  
- Gebruik alleen hetzelfde type en dezelfde classificatie bij het vervangen van een zekering. Gebruik een Een onjuiste zekering kan een potentieel brandgevaar opleveren als er een zekering met een hogere waarde wordt gebruikt. gebruikt.
  
- Zorg ervoor dat zowel de machine als het huishoudelijk elektriciteitsnet zijn aangesloten. van dezelfde spanning. Een onjuiste voedingsspanning kan een potentiële brandgevaar.
  
- Schakel de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
  
- Start het apparaat niet als de achterklep open is.
  
- Steek uw vingers niet in de trechter of het kanaal wanneer de machine aan staat. in bedrijf.
  
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het langere tijd niet gebruikt.
  
- Mocht u twijfels hebben, neem dan contact op met uw lokale distributeur of verkoopmedewerker. agent, voor verder advies.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| Model                            | KSW550-1              |
| Beoordeling(en)                  | AC220-240V, 50Hz, 20W |
| Productafmetingen<br>(LxBxH)(mm) | 330*300*260           |
| Nettogewicht (kg)                | Ongeveer 3,8          |

\*Producten zoals specificaties, uiterlijk en ontwerp zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

## MACHINE OVERZICHT



## WERKING

1. Zorg ervoor dat de machine waterpas staat en zet hem vervolgens aan.
2. Stel een verwachte batch in.

Voor elk kanaal kan een verwachte batch worden ingesteld (van 0 tot 999).

Druk op de toets **"SET"** om het kanaal te selecteren, en op de toets **"BAT"**, **"+"** toets en de toets **"-"** om het verwachte batchnummer in te stellen.

**Opmerking 1:** Als sommige kanalen de batch op 0 zetten, stopt de machine niet dit kanaal is zelfs vol als de lade niet vol is, tenzij de toets **“START/STOP”** wordt ingedrukt ingedrukt of er valt geen munt door het kanaal binnen 20 seconden.

**Opmerking 2:** Houd de toets **“-”** 7 seconden ingedrukt om alle kanalen in te stellen partij 0.

**Opmerking 3:** De batchinstelling kan automatisch worden opgeslagen.

### 3. Begin met tellen

Doe munten in de trechter en druk op de **“START/STOP”** -knop om te beginnen tellen.

Druk nogmaals op **“START/STOP”** om het tellen te stoppen.

### 4. Controleer het rapport

Druk op de toets **“RAPPORT”** terwijl de machine in de stand-bystand staat.

kan de telresultaten van elk kanaal controleren. Druk op de **“C”** -toets om af te sluiten deze controleprocedure.

## ONDERHOUD

### **WAARSCHUWING!**

**ZET DE MACHINE UIT EN HAAL DE STROOM UIT HET STOPCONTACT VOORDAT DE VOLGENDE ONDERHOUD!**

1. Als er een vreemd voorwerp in de trechter valt, kan dit leiden tot vastlopen of zelfs schade de machine! Zorg ervoor dat er geen vreemd voorwerp in valt.

Zoals hieronder getoond, hoeft u alleen maar de achterklep te openen om het vreemde voorwerp te verwijderen en het vreemde voorwerp eruit halen.



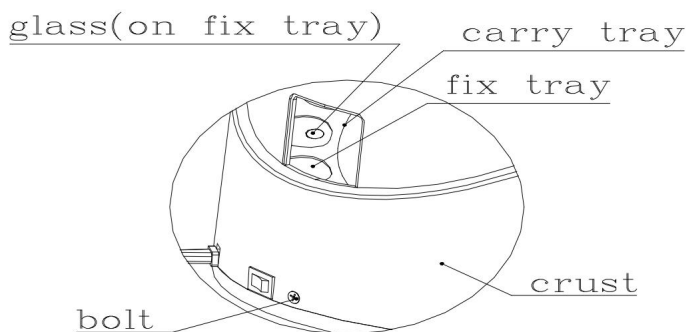
2. Om de vastzittende munt te verwijderen, zoals op de volgende afbeeldingen te zien is, duwt u de vastzittende munt met uw vinger omhoog en laat u deze uit de opening tussen de kanalen vallen.



3. Als de machine wordt ingeschakeld, ondergaat het elektron zelf een test. Dit kan resulteren in een van de volgende foutmeldingen:

EA: Dit betekent dat de optische sensor geblokkeerd is. Stop het apparaat en verwijder de achterklep. Draai vervolgens de draaglade met uw handen. Als u in het licht van buitenaf het glas in de linkerbovenhoek ziet, kunt u het stof van het glas verwijderen.

Omdat er teveel stof op het glas zit en dit de werking van de optische sensor beïnvloedt.



CLEAN GLASS

Als de machine vaak EA vertoont, kan dit komen door de werkomgeving, waardoor er te veel stof in de binnenkant van de machine zit. Maak de interne onderdelen niet schoon.

van de machine. a: Schakel de machine uit en schakel de stroom uit. b: Verwijder de 3 bouten aan de onderkant van de korst, verwijder de korst. c: Maak het apparaat schoon en reset het. E1...E8 Betekent dat de telsensor geblokkeerd is. (Afhankelijk van de diameter van de munt, van kort tot lang bereik) E9 Betekent dat de loopsensor geblokkeerd is.

Als het schoonmaken van de interne onderdelen en sensoren geen effect heeft, moet de machine gerepareerd worden.

#### Correcte verwijdering



Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product gescheiden afvalinzameling vereist in de Europese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die zijn gemarkeerd

Deze mogen niet bij het normale huisvuil worden gegooit, maar moeten naar een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht.

**Fabrikant:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adres:**

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW  
2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Kantoor 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfort aan de Main.

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR®**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **MYNTSORTERING**

### **ANVÄNDARMANUAL**

**MODELLNR: KSW550-1**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser. "Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du verkligen sparar hälften i jämförelse med de främsta varumärkena.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Myntsorterare

MODELLNR: KSW550-1



**BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!**

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



**VARNING:**

**Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Underlåtenhet att om du gör det kan det leda till allvarliga skador.**

**För din säkerhet är det mycket viktigt att du alltid följer det enkla**

**Försiktighetsåtgärder enligt nedan:**

- Använd inte maskinen om du eller den är fuktig. Användning av maskinen under våta, fuktiga förhållanden kan leda till risk för elektriska stötar som kan resultera i allvarliga skador.

-Använd endast samma typ och klassificering när du byter en säkring. Att använda en felaktig säkring kan orsaka en potentiell brandrisk om en säkring har en högre klassificering begagnad.

-Se till att både maskinen och hemnätet är det av samma spänning. En i korrekt matningsspänning kan orsaka en potential brandrisk.

- Stäng av och koppla ur strömmen innan du utför underhåll.

- Starta inte maskinen när bakluckan är öppen.

- Stick inte in fingrarna i behållaren eller kanalen när maskinen är under drift.

-Stäng av och koppla ur strömmen som inte har använts på länge.

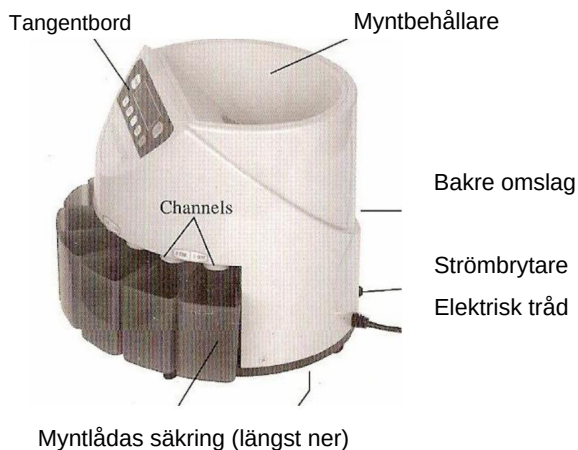
-Om du har några tvivel, vänligen kontakta din lokala distributör eller försäljning agent, för ytterligare råd.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Modell                         | KSW550-1              |
| Betyg(er)                      | AC220-240V, 50Hz, 20W |
| Produktens mått<br>(LxBxH)(mm) | 330*300*260           |
| Nettovikt (kg)                 | Cirka 3,8             |

\*Produkter som specifikationer, utseende och design är föremål för  
ändring utan föregående meddelande.

## MASKINÖVERSIKT



## DRIFT

1. Se till att maskinen står i våg och sätt sedan på maskinen.

2. Ställ in en förväntad batch.

Varje kanal kan ställas in en förväntad batch (från 0 till 999).

Tryck på **"SET"** -tangenten för att välja kanal och på **"BAT"** -tangenten, **"+"** -tangenten och **"-"** för att ställa in det förväntade batchnumret.

**Obs 1:** Om vissa kanaler ställer in batchen till 0 kommer maskinen inte att stanna denna kanal är även lådan full, om inte **"START/STOPP"** -tangenten är nedtryckt eller inget mynt faller genom kanalen inom 20 sekunder.

**Obs 2:** Håll **"-"** -tangenten intryckt i 7 sekunder kan ställa in alla kanaler på parti 0.

**Obs 3:** Batchinställningen kan lagras automatiskt.

### 3. Börja räkna

Lägg mynt i behållaren och tryck på **"START/STOPP"** -tangenten för att starta räkning.

Tryck på **"START/STOPP"** igen för att stoppa räkningen.

### 4. Kontrollera rapporten

Tryck på knappen **"RAPPORTERA"** cirkulärt när maskinen är i standbyläge kan kontrollera räkneresultaten för varje kanal. Tryck på **"C"** -tangenten för att avsluta denna kontrollprocedur.

## UNDERHÅLL

### **VARNING!**

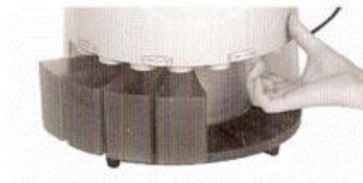
**STÄNG AV MASKINEN OCH KOPPLA UR STRÖMMEN INNAN  
EFTER UNDERHÅLL!**

1. Främmande föremål faller in i behållaren kommer att orsaka stopp eller till och med skada maskinen! Undvik att främmande föremål faller in.

Som nedan visas, för att ta bort det främmande föremålet, öppna bara den bakre luckan och plocka ut det främmande föremålet.



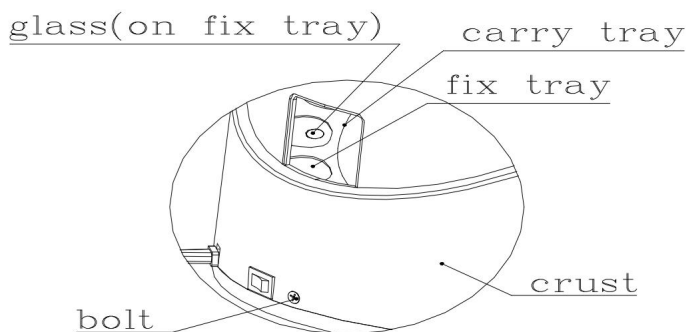
2.För att ta bort det fastnade myntet, som följande bilder visar, tryck upp det fastnade myntet med ett finger och låt det falla ut från springan mellan kanalerna.



3.Om maskinen är påslagen genomgår elektronen ett test själv. Det kan resultera i något av följande felmeddelanden:

EA: Betyder att den optiska sensorn är blockerad: stoppa maskinen och ta bort det bakre höljet, vrid sedan bärfacket med dina händer, med yttre ljus ser du glaset som finns i det övre vänstra hörnet, rengör sedan dammet på glaset.

Eftersom det är för mycket damm på glaset och det påverkar det optiska sensorarbetet.



CLEAN GLASS

Om maskinen ofta verkar EA kan det bero på att arbetsmiljön leder för mycket damm i maskinens insida, för att rengöra de inre delarna

av maskinen. a: stäng av maskinen och slå av strömmen. b: ta bort 3 bultar på botten av skorpan, ta bort skorpan. c: rengör damm, slut för återställning.

E1...E8 Betyder att räknesensorn är blockerad.(Beroende på myntdiametern från kort till lång räckvidd)

E9 Betyder att löpsensorn är blockerad.

Om det inte har någon effekt efter rengöring av de inre delarna samt sensorer behöver maskinen repareras.

Korrekt avfallshantering



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta

får därför inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adress:**

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122  
Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**